

## Европейский портрет современного преподавателя иностранного языка Кабалина О. И.

*Кабалина Олеся Игоревна / Kabalina Olesya Igorevna - кандидат филологических наук, доцент,  
кафедра германской филологии,  
факультет романо-германской филологии,  
Государственное бюджетное образовательное учреждение Высшего образования  
Московский государственный областной университет, г. Москва*

**Аннотация:** в статье рассматривается фактор самооценки как критерий профессиональной компетентности преподавателя иностранного языка. Приводятся результаты исследования европейской профильной сетки.

**Ключевые слова:** европейская профильная сетка, компетенции, самоанализ.

Как известно, самооценка оказывает существенное влияние на эффективность деятельности и формирование личности на всех этапах развития. Адекватная самооценка придает человеку уверенность в себе, позволяет успешно ставить и достигать целей в карьере, бизнесе, личной жизни [5].

Для преподавателя иностранного языка оценка собственных знаний в определенных областях преподавания языков является рефлексивной задачей, которая может быть особенно полезной в идентификации сфер для дальнейшего развития [1, с. 3].

В Европе с 2011 по 2013 гг. была разработана так называемая Европейская профильная сетка (*the European Profiling Grid*) с целью поддержки учителей иностранных языков в их профессиональном росте. В создании сетки принимали участие ведущие учителя, менеджеры и тренеры из 20 европейских стран совместно с Советом Европы. Сетка создана на девяти языках (английский, немецкий, итальянский, испанский, французский, болгарский, турецкий, нидерландский, польский язык). На русский язык перевод отсутствует. Критерии оценивания преподавателя выверены и подобраны в оптимальных формулировках [1, с. 3]. В электронном виде программа оценки существует на четырёх языках (английский, немецкий, французский, испанский язык).

Для преподавателей и учителей при прохождении интернет-тестирования по этой шкале появляется возможность увидеть собственный профессиональный уровень в европейской системе и сделать выводы о том, какой личный критерий требует доработки [3].

Сетка логична и представлена четырьмя большими модулями, каждый из которых рассматривается по шести уровням владения той или иной компетенцией. Представим подробно каждый из модулей.

**Первый модуль** затрагивает уровень **квалификации и опыт** преподавателя. Сначала предлагается оценить собственные языковые знания и языковую компетенцию. Известны общеевропейские компетенции владения иностранным языком [4], потребность в овладении которыми всегда требуется у категории лиц, изучающих иностранный язык. Тем не менее, для преподавателя это тоже важно. Достигнут ли уровень владения языком B1 или B2, C1 или C2, и подтвержден ли он европейским сертификатом.

Стрелки помогают выбрать нужный уровень (1.1, 1.2, 2.1, 2.2, 3.1 или 3.2), после выбора которого осуществляется переход к следующему критерию. Следующий учитываемый критерий – это *образование/квалификация преподавателя*. Учится ли тестируемый в настоящий момент, окончил ли ВУЗ, имеет степень бакалавра или магистра, есть ли международные сертификаты по преподаванию иностранного языка или повышения квалификации – надо выбрать подходящее [3].

*Оценка проведения занятий.* Этот критерий рассматривает следующие достижения преподавателя: делится ли он опытом с коллегами и учитывает ли их опыт, имеет ли опыт работы в маленьких группах по отдельным аспектам, давал ли открытые уроки, имеет ли письменное свидетельство о посещении своих занятий другими преподавателями, преподавал ли в разных группах и на разных уровнях, сколько часов взаимопосещений, и имеется ли подтверждающее этот факт письменное свидетельство.

*Опыт преподавания.* Здесь важным является – преподавались ли некоторые аспекты языка на первом и втором уровне его владения, преподаёт ли тестируемый в классе, на каком уровне, имеет ли сертификат о преподавании, может ли сам являться консультантом для других преподавателей [3].

**Второй модуль** позволяет оценить **основные образовательные компетенции**. *Критерий – Дидактика/Методика* – позволяет учесть следующие аспекты: имеется ли у преподавателя только представление о теориях овладения языком и методов обучения, или есть понимание выбора определенных учебных техник и учебных материалов, есть представления о теориях овладения языком, методах обучения, учебных стилях и учебных стратегиях; может ли преподаватель узнавать, какие теоретические программы стоят за учебными техниками и учебными материалами, может ли надлежащим образом применять множество учебных техник, а также может ли теоретически обосновывать методы обучения, которые стоят за большим числом учебных техник и учебных материалов; имеет ли подробное знание теорий овладения языком и методами обучения, консультирует

ли коллег, может ли дать практический, методический ответ коллегам после посещений их уроков, чтобы они расширяли свой спектр учебных техник или предложить коллегам задания и учебные материалы для всех ступеней и разработать их самостоятельно.

Критерий – *Оценивание* – на первом уровне преподаватель может обозначать цель обучения в соответствии с учебным пособием или умеет уже проводить и оценивать учебные тесты (например, тесты за полугодия, годовой тест), а также разрабатывать тесты к повторению изученного. На втором уровне преподаватель может проводить регулярные учебные тесты, которые содержат также и устную часть, если результаты испытания и результаты оценивания могут подходить для идентифицирования учебной сферы. При наличии ясной информации о выявленных сильных и слабых сторонах может давать и расставлять приоритеты для индивидуального продолжения работы, выбирать задания для регулярной производственной оценки и проводить ее, чтобы проверять успехи на языке и навыках, использовать оговоренные корректурные знаки для характеристики типов ошибки в письменных работах, чтобы содействовать языковой сознательности учащихся, а также может подготавливать тесты распределения по категориям и координировать. На третьем уровне могут разрабатывать материалы и задания для тестов продвинутого уровня (устно и письменно), может применять видеозаписи взаимодействия учащихся, чтобы поддерживать их при этом, узнавать их сильные и слабые стороны, владеет критериями Общих Европейских рекомендаций (GER), может оценивать компетенцию в разговоре и письме. А также может создавать задания для оценки для всех уровней языкового знания в грамматике и лексике, может использовать критерии Общих Европейских рекомендаций (GER), чтобы оценивать разговор и письмо и поддерживать при этом менее опытных коллег, может составлять тесты распределения по категориям на установление ступени уровня и может проводить обучение экспертов согласно Общим Европейским рекомендациям [3].

Критерий – *планирование занятия и курса* – позволяет оценить сложившуюся у преподавателя/учителя компетенцию по составлению плана работы, а также разработки целого учебного курса.

Критерий – *управление взаимодействием* – позволяет оценить собственные умения по управлению процессом обучения, создание взаимодействия между участниками обучения, использовать разные виды работ в группе, умение выбирать оптимальные для данных обучаемых формы взаимодействия.

**Третий модуль** изучает сложившиеся компетенции. Во-первых, оценивается *межкультурная компетенция*. Как воспринимается это понятие преподавателем? Насколько большое значение придается знаниям учащихся о культурном поведении? Или, насколько важно избегать интеркультурных проблем на занятии. Применяет ли преподаватель учебные материалы, которые подходят для культурного горизонта учебной группы и обогащают его ориентированными на обучающегося действиями. Как используется веб-поиск, проектная работа и презентации, чтобы расширять интеркультурное понимание, как прогнозируются интеркультурно чувствительные области?

Следующим пунктом рассматривается *языковая сознательность* педагога. Здесь имеются ввиду следующие моменты: на каком уровне владения языком (А, В или С) учитель может отвечать на вопросы учащихся или может объяснять тонкие различия в языковой форме, языковом значении и сферах применения.

Критерий – *применение и использование мультимедийных средств* – говорит сам за себя. Использование онлайн-материалов, проектная работа с цифровыми средствами, обучение учащихся, чтобы они применяли все возможные цифровые средства массовой информации для классного помещения (интерактивные доски, мобильные терминалы, планшеты) рационально к изучению языка. Эти аспекты анализируются здесь [3].

**Четвертый** заключительный **модуль** вводит понятие профессионализма. И речь здесь идет о двух моментах - о *профессиональном совершенствовании и об административных функциях*. Своевременное повышение квалификации или участие в обучении коллег по повышению квалификации, посещение уроков коллег с целью обмена опытом и повышения собственного уровня является необходимостью для современного преподавателя иностранного языка [3].

Интересен также критерий *административной функции* преподавателя. Как преподаватель справляется с административной нагрузкой, насколько организованно заполняет журнал ведения занятий, как координирует административные задания с другими коллегами, как собирает и сообщает необходимую информацию, насколько ответственен за определенные административные задания. Этими критериями завершается четвертый модуль, а с ним и прохождение тестирования по данной шкале.

После выбора своего уровня на всех этапах преподаватель получает в конце тестирования таблицу, где указаны все его имеющиеся достижения на данном этапе, и которая также наглядно демонстрирует имеющиеся перспективы собственного самосовершенствования.

Данная сетка позволяет действительно оценить себя объективно и «нарисовать» собственный портрет преподавателя иностранного языка в европейском пространстве. Это является и мотивацией к дальнейшему совершенствованию, и наилучшее подведение итогов собственной работы.

Остается надеяться, что рабочим языком в этой системе европейской оценки (*the European Profiling Grid*) скоро станет и русский язык.

### *Литература*

1. *Бойко И. Н.* Особенности процесса формирования контрольно-оценочных умений учащихся в младшем школьном возрасте // Гуманитарное пространство. 2016. Т. 5. № 1. С. 19-24.
2. *Бойко И. Н.* Основные принципы преемственности между детским садом и школой // Современные тенденции развития науки и технологий. 2016. № 1-8. С. 75-79.
3. *Бойко И. Н.* Устное народное творчество как средство формирования развития речи у детей старшего дошкольного возраста // Гуманитарное пространство. 2015. Т. 4. № 1. С. 5-11.
4. *Бойко И. Н.* Духовно-нравственные ценности современного педагога // Гуманитарное пространство. 2015. Т. 4. № 5. С. 652-657.
5. *Бойко И. Н.* Профессиональное становление личности педагога // Теоретические и прикладные аспекты современной науки. 2015. № 8-4. С. 80-82.
6. *Бойко И. Н.* Духовно-нравственное воспитание детей дошкольного возраста // Современные тенденции развития науки и технологий. 2015. № 7-10. С. 13-15.
7. *Бойко И. Н.* Духовно-нравственное развитие педагога как основа его профессиональной деятельности // Современные тенденции развития науки и технологий. 2015. № 6-10. С. 29-32.
8. *Захарова Н. Л.* Уроки жизнестойкости // Одинцова М. А., Захарова Н. Л. Программа профилактики антивитаальных тенденций среди подростков / Москва, 2015.
9. *Захарова Н. Л.* Ролевая виктимность подростков в ситуации хронического заболевания // Захарова Н. Л., Одинцова М. А. Вестник Московского государственного областного университета. 2015. № 3. С. 20.
10. *Захарова Н. Л.* Особенности инновационного знания // Захарова Н. Л., Ядров К. П., Мельников Т. Н. Человеческий фактор: проблемы психологии и эргономики. 2015. № 2 (73). С. 35-37.
11. *Захарова Н. Л.* Психологическое сопровождение детей в условиях инклюзивного образования: системный подход // Человеческий капитал. 2015. № 1 (73). С. 98-100.
12. *Кабалина О. И.* Роль общественных организаций в объединении профессионального педагогического сообщества // Кабалина О. И., Харитоновна Е. Ю. В сборнике: Образование. Наука. Культура. Материалы VI Международной научно-практической конференции: сборник научных статей. Под общей редакцией Б. В. Илькевича, Ответственный редактор: Н. В. Соловьева. 2015. С. 675-677.
13. *Крулехт М. В.* Педагогический потенциал детского досуга в воспитании человека культуры // Знание. Понимание. Умение. 2012. № 4. С. 289-294.
14. *Крулехт М. В.* Педагогика высшей школы: чему и как учить студентов гуманитарного университета // Знание. Понимание. Умение. 2009. № 1. С. 158-162.
15. *Крулехт М. В.* Проблема интеграции в современной педагогике // Знание. Понимание. Умение. 2012. № 3. С. 257-261.
16. *Крулехт М. В.* США: Как приобщают детей к труду // Дошкольное воспитание. 1990. № 6. С. 98.
17. *Крулехт М. В.* Ребенок познает предметный мир // Дошкольное воспитание. 2007. № 1. С. 45-49.
18. *Крулехт М. В.* Самостоятельная работа студентов как способ формирования основ профессионализма // Знание. Понимание. Умение. 2011. № 2. С. 229-235.
19. *Крулехт М. В.* Вузовская лекция в зеркале качества высшего гуманитарного образования для XXI века // Знание. Понимание. Умение. 2013. № 4. С. 11-15.
20. *Пастухова Д. А.* Сервисология как наука о человеке и его потребностях // Слинкова О. К., Пастухова Д. А. Научный результат. Серия: Технология бизнеса и сервиса. 2015. Т. 1. № 3 (5). С. 66-75.
21. *Пастухова Д. А.* Проблемы социально-психологической адаптации воспитанников специальных (коррекционных) школ к обучению // Инновационные технологии обеспечения социально-психологической адаптации и готовности к труду детей и молодежи с ограниченными возможностями здоровья Дудко О. Б., Коваленко С. В., Бетанова С. С., Ядров К. П., Хижняк Л. А., Мохова С. Б., Балаян С. А., Пастухова Д. А., Одинцова М. А. Москва, 2014. С. 67-73.
22. *Пастухова Д. А.* Опыт формирования психологических условий развития адаптационных способностей воспитанников детского дома // Общество: социология, психология, педагогика. 2014. № 1. С. 51-53.
23. *Пастухова Д. А.* Национально-психологические особенности персонала российских организаций // Слинкова О. К., Пастухова Д. А. Научный результат. Серия: Технология бизнеса и сервиса. 2014. Т. 1. № 2 (2). С. 85-91.
24. *Пастухова Д. А.* Психологические условия развития адаптационных способностей воспитанников детского дома. Диссертация на соискание ученой степени кандидата психологических наук / Белгородский государственный национальный исследовательский университет. Белгород, 2012.

25. *Пастухова Д. А.* Психологические условия развития адаптационных способностей воспитанников детского дома. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата психологических наук / Белгородский государственный национальный исследовательский университет. Белгород, 2012.
26. *Пастухова Д. А.* Экспериментальное исследование психологической адаптации воспитанников детского дома дошкольного и младшего школьного возраста. Вестник Бурятского государственного университета. 2011. № 5. С. 206-210.
27. *Тарасова О. И.* Реализация жанровых признаков текстов документально-художественного повествования грамматическими средствами языка. Автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Москва, 2003.
28. *Тарасова О. И.* Реализация жанровых признаков текстов документально-художественного повествования грамматическими средствами языка (на примере категорий темпоральности и локальности). Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук / Москва, 2003.
29. *Урклина А. А.* Исследование проблемы принятия решений в экономическом поведении потребителей // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Психологические науки. 2011. № 4. С. 20-24.
30. *Хижняк Л. А.* Инклюзивное образование лиц с ограниченными возможностями здоровья // Вестник Московского государственного областного университета. 2015. № 2. С. 21.
31. *Хижняк Л. А.* Инновационные технологии обеспечения социально-психологической адаптации и готовности к труду детей и молодежи с ограниченными возможностями здоровья. Дудко О. Б., Коваленко С. В., Бетанова С. С., Ядров К. П., Хижняк Л. А., Мохова С. Б., Балаян С. А., Пастухова Д. А., Одинцова М. А. Москва, 2014. Том Часть II.
32. *Хижняк Л. А.* Развитие восприятия детей с легкой степенью умственной отсталости посредством обучения фотodelу // Инновационные технологии обеспечения социально-психологической адаптации и готовности к труду детей и молодежи с ограниченными возможностями здоровья Дудко О. Б., Коваленко С. В., Бетанова С. С., Ядров К. П., Хижняк Л. А., Мохова С. Б., Балаян С. А., Пастухова Д. А., Одинцова М. А. Москва, 2014. С. 41-50.
33. *Хижняк Л. А.* Формирование и развитие связной письменной речи глухих школьников 7-9 классов // Вестник Московского государственного областного университета. 2013. № 4. С. 37.
34. *Хижняк Л. А.* Социальная реабилитация детей с нарушениями интеллекта // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Психологические науки. 2011. № 3. С. 62-66.
35. *Хижняк Л. А.* Педагогическая поддержка развития смысловой сферы личности старшеклассника в процессе профессионального самоопределения // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. 2009. № 112. С. 202-206.
36. *Хижняк Л. А.* Обучение глухих школьников 7-9 классов построению письменного текста (на материале сочинений). Диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук / Москва, 2005.
37. *Шлыкова Н. Л.* Теоретические аспекты содержания мотивационной сферы персонала // Халилуллина Д. З., Шлыкова Н. Л. Управление человеческими ресурсами – основа развития инновационной экономики. 2014. № 5. С. 182-187.
38. *Шлыкова Н. Л.* Проблемы психологической безопасности личности // Львов В. М., Шлыкова Н. Л. Журнал практического психолога. 2007. № 4. С. 132.
39. *Шлыкова Н. Л.* Ситуационный подход в изучении проблемы психологической безопасности субъекта деятельности // Человеческий фактор: проблемы психологии и эргономики. 2006. № 1. С. 145-147.
40. *Ядров К. П.* Использование информационных технологий в обучении математике студентов психологических специальностей. Дис.... к. п. н. / Московский государственный областной университет. М., 2008.
41. *Ядров К. П.* Генезис инноватики: от организации к индивидууму // Человеческий капитал. 2015. № 4 (76). С. 120-124.
42. *Ядров К. П.* Использование информационных технологий в обучении математике студентов психологических специальностей. Автореф. дис. ... к. п. н. / Московский государственный областной университет. М., 2008.
43. *Ядров К. П.* Использование информационных технологий в обучении математике студентов психологических специальностей // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2008. № 2. С. 159-164.
44. *Ядров К. П.* Математика для студентов психологических факультетов. учебное пособие / Ядров К. П., Шамшурин В. Л.; М-во образования и науки Московской обл., Московский гос. обл. ун-т. Москва, 2008.

45. Опыт разработки учебно-методического комплекта «Лекции по квантовой механике» в условиях информатизации системы образования // Луканкин А. Г., Ядров К. П. Информатика и образование. 2009. № 6. С. 110-112.
46. Методика создания электронного учебника по курсу «Математика» на факультетах гуманитарной направленности Шамшурин В. Л., Ядров К. П. Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2007. Т. 1. № 2. С. 127-129.
47. Ядрова А. А. Построение факторной модели рационального потребительского поведения студентов // Человеческий капитал. 2015. № 8 (80). С. 98-104.
48. Ядрова А. А. Самоконтроль как фактор рационального поведения потребителей // Достижения науки и образования. 2016. № 2 (3). С. 20-23.